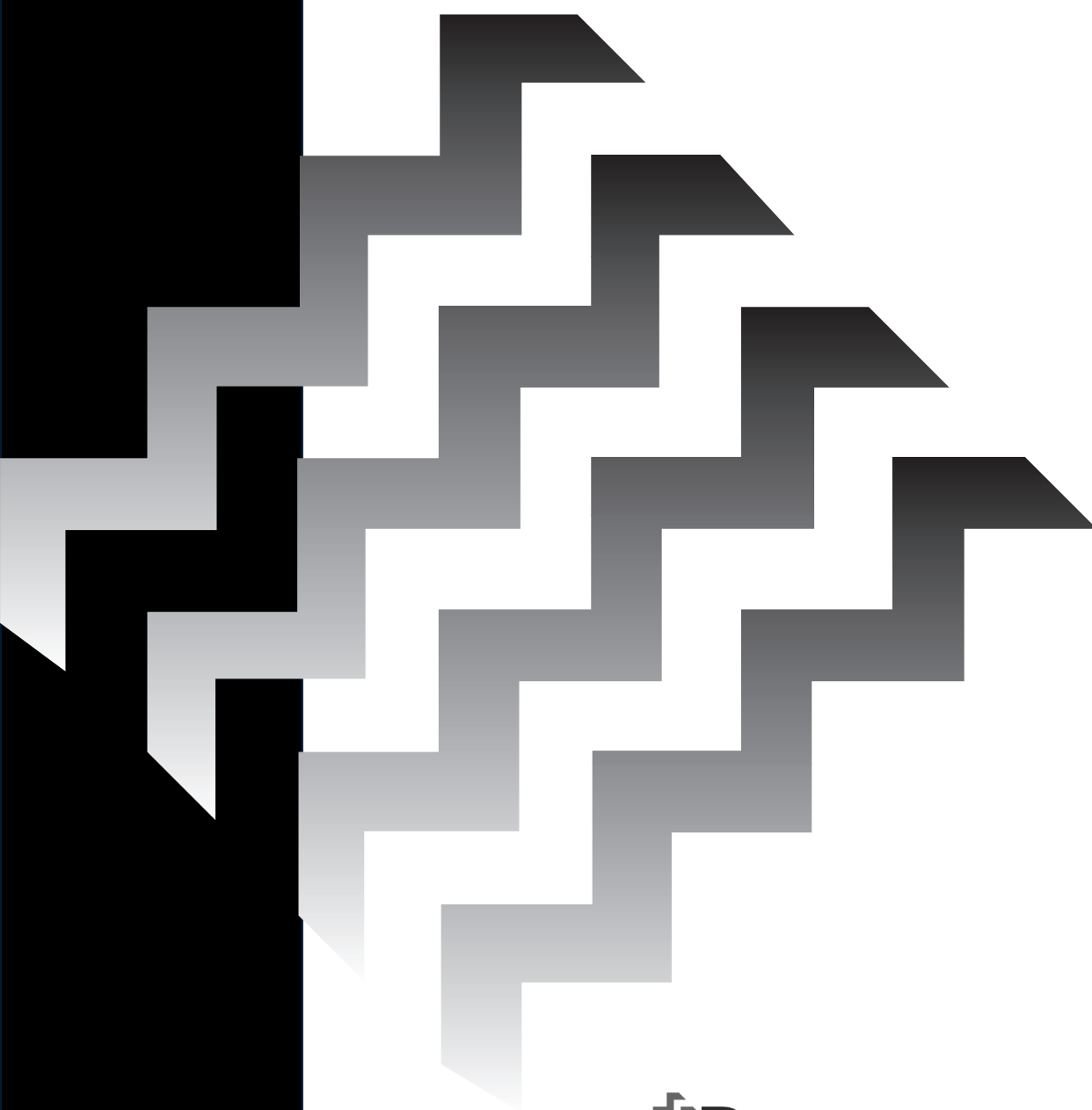
KIT BOLLITORE 120 L

KIT INTERACUMULADOR BL 120

Beretta
caldaie

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Il bollitore ad accumulo BL 120 è stato ideato e progettato per essere perfettamente integrato ed abbinato alle caldaie murali Beretta.

Le sue principali caratteristiche sono:
- Bassi costi di esercizio, grazie alla particolare efficienza dello scambiatore ed al nuovo isolamento 25 mm.
- Manutenzione rapida ed economica grazie alla semplicità nell'accesso ai componenti
- Igienicità dell'acqua grazie alla vetrificazione interna a doppio strato che impedisce le proliferazioni batteriche
- Elevata sicurezza grazie agli avanzati sistemi di controllo
- Flessibilità applicativa, predisposizione per installazioni a colonna e remotate, con abbinamento sia destro che sinistro
- Massima semplicità nel collegamento con la caldaia e con la rete idrica
- Dimensioni studiate per la collocazione in un modulo da cucina 60 x 60 x 85
- Controllo della planarità a terra grazie a piedini regolabili singolarmente

Abbinando il bollitore remotato BL 120 ad una caldaia murale a gas Beretta si ottengono i seguenti vantaggi:
- Possibilità di aumentare il numero dei bagni per singola unità abitativa servita da un'unica caldaia (3 o 4)
- Utilizzo contemporaneo di più utenze senza riduzioni di comfort
- Impiego di apparecchi con elevato fabbisogno di acqua calda (vasche idromassaggio, box multifunzionale ecc.)

Il bollitore BL 120 è predisposto per l'installazione e l'utilizzo abbinato a caldaie Beretta della serie solo riscaldamento.

Le prestazioni di temperatura dell'acqua calda sanitaria per le varie caldaie sono le seguenti:

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

El interacumulador BL 120 está diseñado y proyectado para estar perfectamente integrado y conectado a las calderas murales Beretta.

Sus principales características son:
- Bajo coste de funcionamiento, gracias a la eficacia del intercambiador y al nuevo aislamiento de 25 mm.
- Mantenimiento rápido y económico gracias al fácil acceso a los componentes.
- Agua siempre limpia gracias a la vitrificación interna con doble estratificación que impide la proliferación de bacterias.
- Elevada seguridad gracias a los avanzados sistemas de control.
- Flexibilidad aplicada, predisposición para su instalación en columna o a distancia, con conexión a derecha o izquierda.
- Máxima simplicidad en la unión de la caldera con la red hidrica.
- Dimensiones estudiadas para la colocación en un modulo de cocina 60 x 60 x 85
- Regulación de la fijación al suelo gracias a los soportes regulables.

Conectando el interacumulador BL 120 con una caldera mural a gas Beretta se obtienen las siguientes ventajas:
- Posibilidad de aumentar el número de puntos de consumo con una única caldera (3 o 4)
- Utilización simultánea de varios usuarios sin reducción de confort.
- Utilización de aparatos que requieren una alta producción de agua caliente sanitaria (ducha de hidromasaje)

El interacumulador BL 120 está preparado para la instalación y utilización conectado con una caldera Beretta de sólo calefacción.

Las prestaciones de temperatura del agua caliente sanitaria con las diferentes calderas son las siguientes:

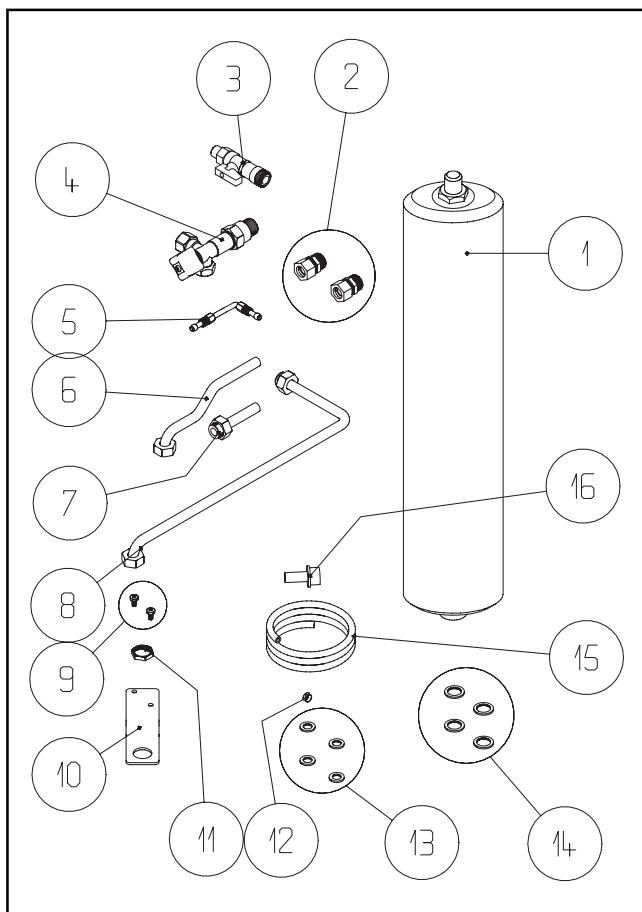
	22 kW	**25 kW**	**28 kW**
TEMPERATURA ENTRATA ACQUA CALDA NEL BOLLITORE	+15 °C	+15 °C	+15 °C
TEMPI DI MESSA A REGIME	18 min	16 min	14 min
TEMPERATURA ACQUA A REGIME	+62 °C	+62 °C	+62 °C
TEMP. A PRELIEVI DISCONTINUI	+55 °C	+56 °C	+57 °C
TEMP. A PRELIEVI COSTANTI	+48 °C	+50 °C	+52 °C

	22 kW	**25 kW**	**28 kW**
TEMPERATURA DE ENTRADA AGUA FRÍA EN EL INTERACUMULADOR	+15 °C	+15 °C	+15 °C
TIEMPO DE PUESTA A REGIMEN	18 min	16 min	14 min
TEMPERATURA DEL AGUA A REGIMEN	+62 °C	+62 °C	+62 °C
TEMP. AGUA CONSUMOS ALTERNATIVOS	+55 °C	+56 °C	+57 °C
TEMP. AGUA CONSUMO CONSTANTE	+48 °C	+50 °C	+52 °C

MANUALE INSTALLATORE

COMPONENTI DA ASSEMBLARE

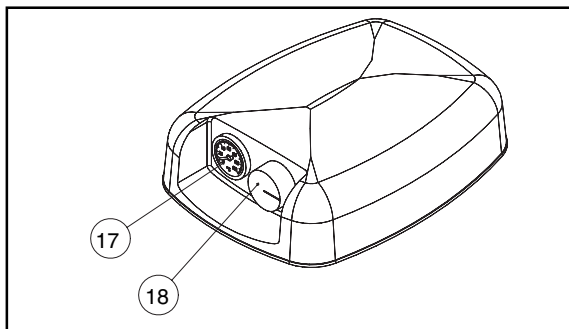
1 Vaso espansione sanitario
2 Raccordi di tenuta G 1/2”
3 Rubinetto di riempimento
4 Rubinetto servizi
5 Rampa riempimento
6 Rampa uscita acqua servizi
7 Rampa entrata acqua servizi
8 Rampa vaso espansione
9 Viti M5 x 10
10 Staffa sostegno vaso
11 Controdado 1/2” G
12 Fascetta stringitubo
13 Confezioni guarnizioni G 1/2”
14 Confezione guarnizioni 3/4”
15 Tubetto valvola di sicurezza
16 Raccordo portagomma

Legenda simboli:
G = Gas
M = Maschio
F = Femmina
CFC = Cloro Fluoro Carburi

COMPONENTES PARA ENSAMBLAR

1 Vaso de expansión sanitario
2 Racord de conexión G 1/2”
3 Llave de llenado
4 Llave de entrada agua fría
5 Tubo de llenado
6 Tubo salida A.C.S.
7 Tubo de entrada agua fría
8 Tubo vaso de expansión
9 Tornillos M5 x 10
10 Soporte fijación vaso expansión
11 Contratuerca 1/2” G
12 Grapa de fijación
13 Juntas G 1/2”
14 Juntas 3/4”
15 Tubo válvula de seguridad
16 Racord goma

Leyenda símbolos:
G=Gas
M=Macho
F=Hembra
CFC=Cloro Fluor Carbono

ALLACCIAMENTO ELETTRICO

Il cavo di collegamento del termostato bollitore deve essere collegato alla morsettiera della caldaia. Per eseguire questa operazione riferirsi al libretto istruzioni della caldaia abbinata, consultando il capitolo allacciamento elettrico.
Per i collegamenti elettrici utilizzare cavo del tipo IMQ HAR HO5W-F, dimensione 3x0,75 mm² ø max esterno 7 mm.
È importante che il cavo di collegamento non venga a contatto con le tubazioni dell’acqua calda e che non presenti collegamenti intermedi.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

El cable de conexión del termostato del interacumulador (cable azul y marrón con toma de tierra amarillo) debe estar conectado a la regleta de la caldera.

Para seguir esta operación debe consultar el libro de instrucciónes de la caldera, en el capitulo instalación eléctrica IMQ HAR HO5W-F, dimensiones 3x0,75 mm² ø max exterior 7 mm.
Es importante que el cable de conexión no este en contacto con la tubería del agua caliente y no tenga ninguna interconexión.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Diametro bollitore	550 mm
Altezza bollitore	850 mm
Capacità bollitore	120 litri
Rubinetto di scarico	M 1/2”
Scambiatore	28 kW
Predisposizione uscite verticali:	
attacchi scambiatore	M 3/4”
attacchi sanitario	M 1/2”
attacco ricircolo	M 1/2”
Quadro di comando completo di:	
termostato (*18*)	
termometro a capillare (*17*)	
Coibentazione in poliuretano senza CFC	25 mm

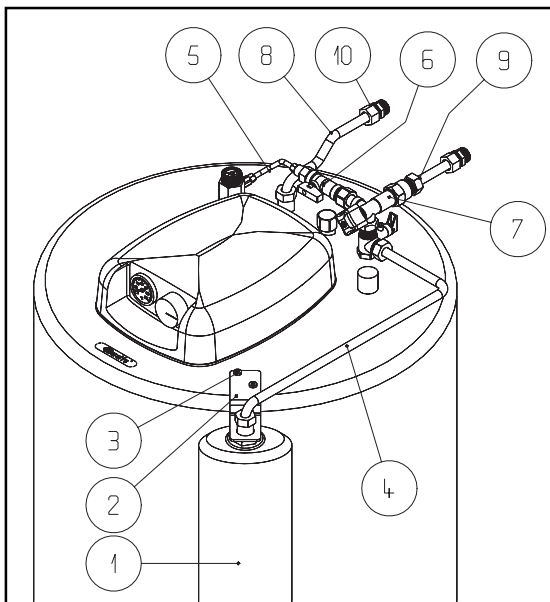
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Diámetro interacumulador	550 mm
Altura interacumulador	850 mm
Capacidad interacumulador	120 litros
Válvula de vaciado	M 1/2”
Potencia intercambiador	28 kW
Preparado para salida vertical:	
conexión intercambiador	M 3/4”
conexión sanitario	M 1/2”
conexión recirculación	M 1/2”
Panel de cambios completo:	
termostato (*18*)	
termometro con bulbo (*17*)	
Aislamiento en poliuretano sin CFC	25 mm

INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI DEL KIT

 Per i collegamenti fra rampe e rubinetti utilizzare le guarnizioni fornite a corredo.

Per l'installazione del kit procedere come di seguito descritto:
- posizionare il bollitore tramite i piedini regolabili
- avvitare la staffa di sostegno (2) utilizzando le viti in dotazione (3)
- montare il vaso d'espansione sanitario (1)
- collegare la rampa alimentazione vaso di espansione (4)
- collegare il rubinetto dei servizi completo di regolatore di flusso (7), il rubinetto di riempimento (6) con relativa rampa (5)
- collegare la rampa di uscita dell'acqua dei servizi (8)
- collegare la rampa di entrata (9) al rubinetto dei servizi (7)
- collegare i raccordi di tenuta da 1/2" (10) alle rampe (8 e 9).

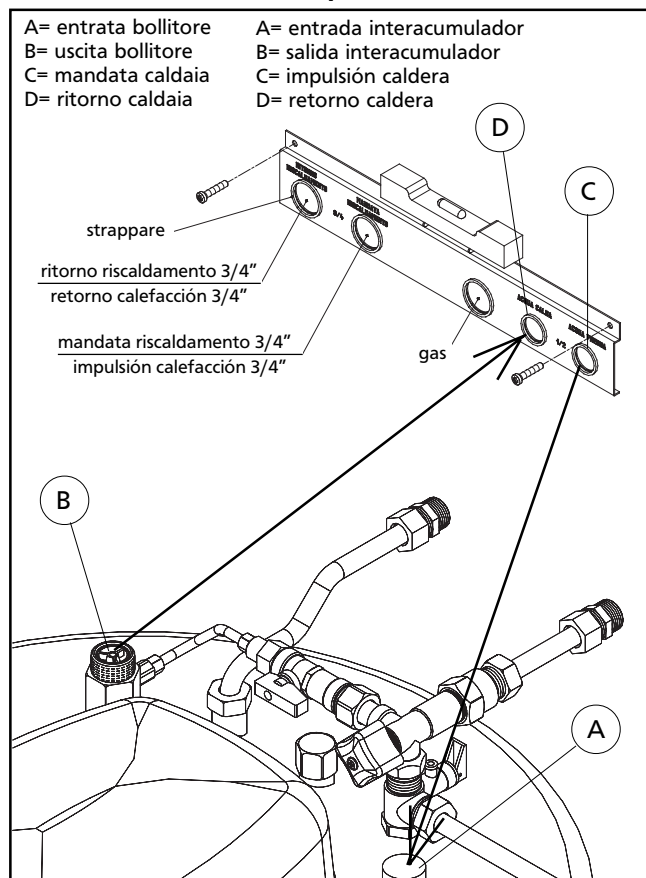
Dopo aver assemblato i componenti del kit collegare la rampa (9) all'entrata della rete idrica e la rampa (8) alla rete dei servizi.

INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL KIT

⚠ Para la conexión entre el tubo y la llave utilizar la junta suministrada.

Para la instalación del kit actuar según las indicaciones:
- posicionar el interacumulador regulando el soporte
- fijar el soporte del vaso de expansión (2) utilizando los tornillos suministrados (3)
- montar el vaso de expansión sanitario (1)
- conectar el tubo de conexión del vaso de expansión (4)
- conectar la llave de entrada de agua fría con el limitador de caudal (7) la llave de llenado (6) con su respectivo tubo (5)
- conectar el tubo de salida del agua caliente (8)
- conectar el tubo de entrada (9) a la llave de entrada agua fría (7)
- conectar los racords de conexión de 1/2" (10) a los tubos (8 y 9)

Después de haber conectado los componentes del kit conectar el tubo (9) de la entrada de agua fría y el tubo (8) de salida agua caliente sanitaria.

Tutti i modelli tranne Idra Green
Todos los modelos excepto Exclusive Green

Idra Green
Exclusive Green

ACCESSORI A RICHIESTA

Sono disponibili due kit a richiesta necessari per il collegamento tra bollitore e caldaia.
I kit così composti:
- N° 2 TUBI FLESSIBILI PER ALLACCIAMENTO IN CASCATA (colonna) lunghezza 800 mm
- N° 2 TUBI PER ALLACCIAMENTO REMOTO lunghezza 4000 mm

vengono collegati agli attacchi di mandata (A-C) e ritorno (B-D) su bollitore e caldaia.
È inoltre disponibile un KIT OROLOGIO PROGRAMMATORE da alloggiare sul cruscotto della caldaia.

ACCESORIOS DISPONIBLES

Tenemos disponibles dos kits para la conexión entre el interacumulador y la caldera. El kit se compone por:
- N° 2 TUBOS FLEXIBLES PARA LA CONEXIÓN EN COLUMNA longitud 800 mm
- N° 2 TUBOS PARA LA CONEXIÓN A DISTANCIA longitud 4000 mm

se conecta entre la impulsión (A-C) y el retorno (B-D) del interacumulador a la caldera.
También está disponible un KIT RELOJ PROGRAMADOR para colocarse en el panel de mandos de la caldera.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La garanzia copre tutte le parti componenti i prodotti “Beretta Caldaie” di seguito indicato Beretta installati nel territorio italiano, della Città del Vaticano o della Repubblica di S. Marino.
   Essa si intende estesa alla riparazione o alla fornitura gratuita di qualsiasi pezzo che presentasse, a giudizio di Beretta, difetti di fabbricazione, purché l’intervento sia effettuato da personale specializzato di un centro di assistenza tecnica autorizzato da Beretta. In questo caso resta a carico dell’utente il contributo fisso per le spese di trasferimento a domicilio.

2. La garanzia ha la durata di 12 (dodici) mesi a decorrere dalla data di prima accensione, che dovrà avvenire entro 6 (sei) mesi dall’installazione o 12 (dodici) mesi dalla fattura di vendita Beretta. La prima accensione riguarda esclusivamente la caldaia e ne garantisce il buon funzionamento. Essa dovrà essere eseguita da personale tecnico di un centro di assistenza tecnica Beretta che dovrà redigere un verbale, controfirmato dal Cliente. L’Utilizzatore deve pertanto conservare l’attestato di prima accensione unitamente allo scontrino fiscale o fattura relativa all’acquisto/ installazione. Qualora la prima accensione venga eseguita oltre i limiti sopra indicati, le spese ad essa relative saranno a carico del Cliente, come pure tutti i costi di manutenzione straordinaria da sostenere per l’eventuale rimessa in efficienza. Nel caso di sostituzione e/o riparazione di parti componenti l’apparecchio, purché la manutenzione venga effettuata dal personale tecnico autorizzato, la data di scadenza della garanzia rimarrà comunque invariata.

3. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia:
   - 3.1 ogni rivalsa dell’acquirente circa la risoluzione del contratto di vendita, riduzione o rimborso del prezzo di acquisto, risarcimento danni di qualsiasi tipo, dipendenti da cause dirette o indirette;
   - 3.2 interventi originati da difetti riguardanti l’installazione, l’allacciamento agli impianti di alimentazione e scarico, il montaggio di accessori;
   - 3.3 componenti non originali o non approvati dal costruttore;
   - 3.4 qualsiasi danno conseguente a surriscaldamento o gelo;
   - 3.5 tutti i materiali di consumo (filtri, guarnizioni, fusibili, cavi elettrici, led, ecc...);
   - 3.6 avarie imputabili a stoccaggio inadeguato in locali inidonei;
   - 3.7 le parti danneggiate nel trasporto, per le quali va fatta rivalsa alla consegna contestualmente al vettore, mediante apposizione di riserva scritta sul documento di trasporto;
   - 3.8 componenti denuncianti mancata od errata manutenzione;
   - 3.9 danni imputabili a cattiva qualità del combustibile, a formazione di calcare, a mancato collegamento della valvola di sicurezza con lo scarico;
   - 3.10 conseguenze di errate manutenzioni operate da personale non autorizzato o cause comunque non addebitabili alla Beretta ;
   - 3.11 ripetizione d’interventi, il cui onere sarà da considerarsi ad esclusivo carico di chi ha errato il primo intervento.

4. La garanzia si considera decaduta in caso di:
   - 4.1 inadempimento da parte dell’acquirente anche ad uno solo dei pagamenti;
   - 4.2 guasti o rotture conseguenti ad urto, incendio, furto, atti di vandalismo, fulmini, inondazioni, surriscaldamento o gelo, sviluppo di energia nucleare o di radioattività;
   - 4.3 accensioni e/o interventi effettuati da personale estraneo all’organizzazione dei Centri Assistenza Tecnica della Beretta;
   - 4.4 manomissione da parte di personale non autorizzato dalla Beretta;
   - 4.5 prodotti la cui matricola risulti alterata o modificata;
   - 4.6 installazione, conduzione, utilizzo, manutenzione non rispondenti alle norme vigenti ed alle prescrizioni del manuale di istruzioni;
   - 4.7 inefficienza dei camini;
   - 4.8 impianti elettrici ed idraulici non rispondenti alle norme vigenti o non conformi a quanto descritto sul manuale d’istruzioni;
   - 4.9 utilizzo con metodi diversi da quelli descritti sul manuale d’istruzioni o per fini diversi da quelli ai quali è destinato l’apparecchio;
   - 4.10 prodotti usati a scopo dimostrativo, in esposizioni o fiere;
   - 4.11 impossibilità per l’utente di esibire al personale autorizzato la copia di sua competenza, debitamente compilata, del verbale di prima accensione, unitamente ad un documento fiscale;
   - 4.12 circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell’apparecchio, bensì a mancata osservanza delle istruzioni per il suo funzionamento.

5. Beretta risponde ai sensi di legge (D.P.R. 224 del 24/05/1988) dei danni causati a persone o cose da vizi di costruzione dei suoi apparecchi, ferme restando le condizioni precedentemente esposte. In qualsiasi circostanza sono esclusi i danni derivanti dalla sospensione dell’uso dell’apparecchio. Qualora l’apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica indicati dalla Casa costruttrice, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell’utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel

caso di ritiro presso l'utente.
Le spese di trasporto si intendono comunque a carico dell'utente.

6. Per gli apparecchi per i quali è richiesto l'intervento a domicilio, l'utente è tenuto a corrispondere il "contributo fisso per spese di trasferimento a domicilio" in vigore alla data dell'intervento .La prima accensione riguarda esclusivamente la caldaia e ne garantisce il buon funzionamento. Nessuna responsabilità è addebitabile al Servizio Assistenza della Beretta per inconvenienti derivanti da una installazione non conforme alle norme vigenti o alle prescrizioni del manuale d'istruzioni.

7. Quanto espressamente indicato dagli articoli precedenti costituisce l'unica garanzia resa all'acquirente finale, che pertanto sostituisce qualsiasi altra forma di garanzia legale. Per ogni controversia, sarà comunque competente il foro di Lecco.

A norma dell'art. 1341*, - 2° comma del Codice Civile, si approvano specificatamente tutte le clausole dalla 1 alla 7 soprariportate.

Art. 1341 - CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Le condizioni generali di contratto predisposte da uno dei contraenti sono efficaci nei confronti dell'altro se, al momento della conclusione del contratto, questi le ha conosciute o avrebbe dovuto conoscerle usando l'ordinaria diligenza.

In ogni caso non hanno effetto, se non sono specificatamente approvate per iscritto, le condizioni che stabiliscono, a favore di colui che le ha predisposte, limitazioni di responsabilità, facoltà di recedere dal contratto o di sospenderne l'esecuzione, ovvero sanciscono a carico dell'altro contraente decadenze, limitazioni alla facoltà di opporre eccezioni, restrizioni alla libertà contrattuale nei rapporti coi terzi, tacita proroga o rinnovazione del contratto, clausole compromissorie o deroghe alla competenza dell'autorità giudiziaria.